

# HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

## NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 6 Chwefror 2024  
Tabled on 6 February 2024

### Bil Seilwaith (Cymru) Infrastructure (Wales) Bill

**Janet Finch-Saunders** **37**

Section 2, page 2, line 5, leave out ‘expected to have a nominal voltage of 132 kilovolts and be’.

Adran 2, tudalen 2, llinell 5, hepgorer ‘y disgwylir y bydd ganddi foltedd enwol o 132 o gilofoltau ac y bydd yn’ a mewnosoder ‘sy’n’.

**Janet Finch-Saunders** **38**

Section 10, page 7, line 16, leave out ‘effect of the alteration is expected to be to increase by at least the relevant quantity per year the quantity of material the embarkation or disembarkation of which the facilities are capable of handling’ and insert ‘harbour will be capable of handling cargo ships, container ships, cruise ships and roll-on roll-off ships’.

Adran 10, tudalen 7, llinell 17, hepgorer ‘disgwylir mai effaith yr addasiad yw cynyddu swm y deunydd y mae’r cyfleusterau yn gallu trin ei lwytho neu ei ddadlwytho y swm perthnasol y flwyddyn o leiaf’ a mewnosoder ‘bydd yr harbwr yn gallu trin llongau cargo, llongau cynwysyddion, llongau mordeithio a llongau gyrru i mewn ac allan’.

**Janet Finch-Saunders** **39**

Section 10, page 7, line 19, leave out subsections (3) to (5).

Adran 10, tudalen 7, llinell 20, hepgorer is-adrannau (3) i (5).

**Janet Finch-Saunders** **40**

Section 10, page 8, after line 7, insert –

“cruise ship” (“*llong fordeithio*”) means a ship which is used for carrying people for leisure purposes;’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘ystyr “*llong fordeithio*” (“*cruise ship*”) yw llong a ddefnyddir i gludo pobl at ddibenion hamdden;’.

- Janet Finch-Saunders** 41  
Section 10, page 8, leave out lines 8 to 9.  
Adran 10, tudalen 8, hepgorer llinellau 9 hyd at 10.
- Janet Finch-Saunders** 42  
Section 10, page 8, leave out line 12.  
Adran 10, tudalen 8, hepgorer llinell 11.
- Janet Finch-Saunders** 43  
Section 10, page 8, leave out lines 13 to 14.  
Adran 10, tudalen 8, hepgorer llinellau 12 hyd at 13.
- Janet Finch-Saunders** 44  
Section 12, page 9, line 24, leave out '10' and insert '30'.  
Adran 12, tudalen 9, llinell 24, hepgorer '10' a mewnosoder '30'.
- Janet Finch-Saunders** 45  
Section 12, page 9, line 28, leave out '10' and insert '30'.  
Adran 12, tudalen 9, llinell 28, hepgorer '10' a mewnosoder '30'.
- Janet Finch-Saunders** 46  
Section 17, page 13, after line 13, insert—  
    '() Regulations under subsection (1) may only be made following consultation with such persons as are deemed necessary.'  
Adran 17, tudalen 13, ar ôl llinell 15, mewnosoder—  
    '() Ni chaniateir i reoliadau o dan is-adran (1) gael eu gwneud ond ar ôl ymgynghori ag unrhyw bersonau y bernir eu bod yn angenrheidiol.'
- Janet Finch-Saunders** 47  
Page 15, line 30, leave out section 22.  
Tudalen 15, llinell 32, hepgorer adran 22.

- Janet Finch-Saunders** 48  
Page 16, line 15, leave out section 23.  
Tudalen 16, llinell 18, hepgorer adran 23.
- Janet Finch-Saunders** 49  
Page 17, line 4, leave out section 24.  
Tudalen 17, llinell 4, hepgorer adran 24.
- Janet Finch-Saunders** 50  
Page 17, line 11, leave out section 25.  
Tudalen 17, llinell 12, hepgorer adran 25.
- Janet Finch-Saunders** 51  
Page 17, line 32, leave out section 26.  
Tudalen 17, llinell 35, hepgorer adran 26.
- Janet Finch-Saunders** 52  
Section 28, page 19, line 20, after ‘notice’, insert ‘, which must not be less than 21 days of receipt of a notice’.  
Adran 28, tudalen 19, llinell 20, ar ôl ‘hysbysiad’, mewnosoder ‘, na chaiff fod yn llai nag 21 o ddiwrnodau i hysbysiad ddod i law’.
- Janet Finch-Saunders** 53  
Section 28, page 19, line 28, after ‘fine’, insert ‘not exceeding level 5 on the standard scale’.  
Adran 28, tudalen 19, llinell 29, ar ôl ‘ddirwy’, mewnosoder ‘nad yw’n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol’.
- Janet Finch-Saunders** 54  
Section 32, page 22, after line 19, insert –  
‘() The Welsh Ministers must make the decision required by subsection (1) within 28 days of receipt of the application.’.  
Adran 32, tudalen 22, ar ôl llinell 21, mewnosoder –  
‘() Rhaid i Weinidogion Cymru wneud y penderfyniad sy’n ofynnol gan is-adran (1) o fewn 28 o ddiwrnodau i’r cais ddod i law.’.

**Janet Finch-Saunders**

55

Section 33, page 23, line 21, after ‘persons’, insert ‘, and

- ( ) publish a statement outlining the reasons for extending the deadline’.

Adran 33, tudalen 23, llinell 24, ar ôl ‘personau’, mewnosoder ‘, ac

- ( ) cyhoeddi datganiad sy’n amlinellu’r rhesymau dros estyn y dyddiad cau’.

**Janet Finch-Saunders**

56

Section 36, page 24, after line 36, insert –

- ‘( ) Where Natural Resources Wales is to prepare a marine impact report for submission in accordance with this section, the Welsh Ministers must reimburse Natural Resources Wales in respect of the cost of obtaining advice from a marine archaeological expert.’.

Adran 36, tudalen 24, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

- ‘( ) Pan fo Cyfoeth Naturiol Cymru i lunio adroddiad effaith ar y môr i’w gyflwyno yn unol â’r adran hon, rhaid i Weinidogion Cymru ad-dalu Cyfoeth Naturiol Cymru mewn cysylltiad â chost cael cyngor gan arbenigwr archaeolegol morol.’.

**Janet Finch-Saunders**

57

Section 41, page 27, after line 12, insert –

- ‘( ) The procedure in section 41(2)(c) must be used unless the circumstances are such that another procedure is more appropriate for the application.’.

Adran 41, tudalen 27, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

- ‘( ) Rhaid i’r weithdrefn yn adran 41(2)(c) gael ei defnyddio oni bai bod yr amgylchiadau yn golygu bod gweithdrefn arall yn fwy priodol ar gyfer y cais.’.

**Janet Finch-Saunders**

58

Page 30, after line 36, insert a new section –

**[ ] Fund to assist objectors**

The Welsh Ministers must by regulations create a fund to enable persons opposed to an application for infrastructure consent to take part in the decision making process in respect of that application.’.

Tudalen 30, ar ôl llinell 37, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Cronfa i gynorthwyo gwrthwynebwyr**

Rhaid i Weinidogion Cymru drwy reoliadau greu cronfa i alluogi personau sy’n gwrthwynebu cais am gydsyniad seilwaith i gymryd rhan yn y broses o wneud penderfyniad mewn cysylltiad â’r cais hwnnw.’.

**Janet Finch-Saunders** 59

Section 50, page 31, after line 16, insert –

‘() Where the Welsh Ministers make a direction under subsection (1), they must publish a statement of the reasons for making the direction.’.

Adran 50, tudalen 31, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

‘() Pan fo Gweinidogion Cymru yn gwneud cyfarwyddyd o dan is-adran (1), rhaid iddynt gyhoeddi datganiad o’r rhesymau dros wneud y cyfarwyddyd.’.

**Janet Finch-Saunders** 60

Section 51, page 31, after line 32, insert –

‘() Notwithstanding the other provisions of this section, the Welsh Ministers may not order an individual objecting to the application to pay the costs of another party in any circumstances.’.

Adran 51, tudalen 31, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() Er gwaethaf darpariaethau eraill yr adran hon, ni chaiff Gweinidogion Cymru orchymyn i unigolyn sy’n gwrthwynebu’r cais dalu costau parti arall o dan unrhyw amgylchiadau.’.

**\*Janet Finch-Saunders** 61

Page 32, line 5, leave out section 52 and insert –

‘The Welsh Ministers have the function of deciding an application for infrastructure consent.’.

Tudalen 32, llinell 5, hepgorer adran 52 a mewnosoder –

‘Gweinidogion Cymru sydd â’r swyddogaeth o benderfynu ar gais am gydsyniad seilwaith.’.

**Janet Finch-Saunders** 62

Page 32, after line 16, insert a new section –

**‘[] Laying of policy statements before the Senedd**

Where the Welsh Ministers publish a new statutory policy which is relevant to one or more significant infrastructure projects, they must lay it before Senedd Cymru.’.

Tudalen 32, ar ôl llinell 17, mewnosoder adran newydd –

**‘[] Gosod datganiadau polisi gerbron y Senedd**

Pan fo Gweinidogion Cymru yn cyhoeddi polisi statudol newydd sy’n berthnasol i un neu ragor o brosiectau seilwaith arwyddocaol, rhaid iddynt ei osod gerbron Senedd Cymru.’.

**Janet Finch-Saunders**

63

Section 56, page 34, after line 6, insert –

‘() Where the Welsh Ministers make a direction under subsection (2), they must publish a statement of the reasons for making the direction.’.

Adran 56, tudalen 34, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

‘() Pan fo Gweinidogion Cymru yn gwneud cyfarwyddyd o dan is-adran (2), rhaid iddynt gyhoeddi datganiad o’r rhesymau dros wneud y cyfarwyddyd.’.

**Janet Finch-Saunders**

64

Section 59, page 35, after line 23, insert –

‘() The Welsh Ministers must notify all persons who participated in the application procedure of the decision.’.

Adran 59, tudalen 35, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘() Rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu’r holl bersonau a gymerodd ran yn y weithdrefn gwneud cais o’r penderfyniad.’.

**Janet Finch-Saunders**

65

Section 61, page 37, after line 5, insert –

‘and in each case no more land than is needed is authorised to be acquired compulsorily.’.

Adran 61, tudalen 37, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

‘ac ym mhob achos nad yw mwy o dir na’r hyn sydd ei angen yn cael ei awdurdodi i’w gaffael yn orfodol.’.

**Janet Finch-Saunders**

66

Section 77, page 47, line 2, leave out

‘include provision authorising the charging of tolls in relation to a highway only if a request to that effect has been included in the application for the order.

- (2) If an infrastructure consent order includes provision authorising the charging of tolls in relation to a highway, the order is treated as a toll order for the purposes of sections 7 to 18 of the New Roads and Street Works Act 1991 (c. 22)’

and insert ‘not include provision authorising the charging of tolls in relation to a highway’.

Adran 77, tudalen 47, llinell 3, hepgorer

‘onid oes cais i’r perwyl hwynnw wedi ei gynnwys yn y cais am y gorchymyn.

- (2) Os yw gorchymyn cydsyniad seilwaith yn cynnwys darpariaeth sy’n awdurdodi codi tollau mewn perthynas â phriffordd, caiff y gorchymyn ei drin fel gorchymyn tollau at ddibenion adrannau 7 i 18 o Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p. 22)’.

**Janet Finch-Saunders** 67

Section 103, page 60, line 28, leave out subsection (1).  
Adran 103, tudalen 60, llinell 30, hepgorer is-adran (1).

**Janet Finch-Saunders** 68

Section 105, page 62, line 9, leave out 'planning authority that authorised the entry or (as the case may be) from the Welsh Ministers if they authorised the entry' and insert 'Welsh Ministers'.  
Adran 105, tudalen 62, llinell 9, hepgorer 'yr awdurdod cynllunio a awdurdododd y mynediad neu (yn ôl y digwydd) Weinidogion Cymru os hwy a awdurdododd y mynediad' a mewnosoder 'Weinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders** 69

Section 108, page 63, leave out lines 4 to 5.  
Adran 108, tudalen 63, hepgorer llinellau 4 hyd at 5.

**Janet Finch-Saunders** 70

Section 108, page 63, line 10, leave out subsection (2).  
Adran 108, tudalen 63, llinell 10, hepgorer is-adran (2).

**Janet Finch-Saunders** 71

Section 108, page 63, line 18, leave out 'planning authority, or'.  
Adran 108, tudalen 63, llinell 20, hepgorer 'mae'r awdurdod cynllunio, neu Weinidogion Cymru,' a mewnosoder 'mae Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders** 72

Section 108, page 63, line 31, leave out 'to the relevant planning authority, or if the notice was given by the Welsh Ministers,'.  
Adran 108, tudalen 63, llinell 33, hepgorer 'i'r awdurdod cynllunio perthnasol, neu os rhoddwyd yr hysbysiad gan Weinidogion Cymru,'.

**Janet Finch-Saunders** 73

Section 109, page 63, line 35, leave out '21' and insert '28'.  
Adran 109, tudalen 63, llinell 37, hepgorer '21' a mewnosoder '28'.

**Janet Finch-Saunders** 74

Section 110, page 64, line 20, leave out ‘relevant planning authority or the’.

Adran 110, tudalen 64, llinell 21, hepgorer ‘yr awdurdod cynllunio perthnasol neu Weinidogion’ a mewnosoder ‘Gweinidogion’.

**Janet Finch-Saunders** 75

Section 110, page 64, line 27, leave out ‘relevant planning authority or the’.

Adran 110, tudalen 64, llinell 28, hepgorer ‘yr awdurdod cynllunio perthnasol neu Weinidogion’ a mewnosoder ‘Gweinidogion’.

**Janet Finch-Saunders** 76

Section 114, page 66, line 26, leave out ‘A relevant planning authority may issue a temporary stop notice if it considers’ and insert ‘The Welsh Ministers may issue a temporary stop notice if they consider’.

Adran 114, tudalen 66, llinell 30, hepgorer ‘awdurdod cynllunio perthnasol ddyroddi hysbysiad stop dros dro os yw’n ystyried’ a mewnosoder ‘Gweinidogion Cymru ddyroddi hysbysiad stop dros dro os ydynt yn ystyried’.

**Janet Finch-Saunders** 77

Section 114, page 66, line 31, leave out ‘planning authority considers’ and insert ‘Welsh Ministers consider’.

Adran 114, tudalen 66, llinell 37, hepgorer ‘mae’r awdurdod cynllunio’ a mewnosoder ‘mae Gweinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 78

Section 114, page 66, line 34, leave out ‘authority’s’ and insert ‘Welsh Ministers’.

Adran 114, tudalen 66, llinell 40, hepgorer ‘rhesymau’r awdurdod’ a mewnosoder ‘rhesymau Gweinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 79

Section 114, page 67, line 2, leave out ‘planning authority’ and insert ‘Welsh Ministers’.

Adran 114, tudalen 67, llinell 2, hepgorer ‘i’r awdurdod cynllunio’ a mewnosoder ‘i Weinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 80

Section 114, page 67, line 5, leave out ‘planning authority’ and insert ‘Welsh Ministers’.



Adran 114, tudalen 67, llinell 4, hepgorer 'yr awdurdod cynllunio' a mewnosoder 'Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders**

**81**

Section 114, page 67, line 7, leave out 'planning authority may serve a copy of a temporary stop notice on any person the authority considers' and insert 'Welsh Ministers may serve a copy of a temporary stop notice on any person they consider'.

Adran 114, tudalen 67, llinell 7, hepgorer 'yr awdurdod cynllunio gyflwyno copi o hysbysiad stop dros dro i unrhyw berson y mae'r awdurdod yn ystyried' a mewnosoder 'Gweinidogion Cymru gyflwyno copi o hysbysiad stop dros dro i unrhyw berson y maent yn ystyried'.

**Janet Finch-Saunders**

**82**

Section 116, page 67, line 33, leave out 'planning authority withdraws' and insert 'Welsh Ministers withdraw'.

Adran 116, tudalen 67, llinell 34, hepgorer 'yw'r awdurdod cynllunio' a mewnosoder 'yw Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders**

**83**

Section 116, page 68, line 1, leave out 'A planning authority may not issue a second or subsequent temporary stop notice in relation to the same activity unless the authority has' and insert 'The Welsh Ministers may not issue a second or subsequent temporary stop notice in relation to the same activity unless they have'.

Adran 116, tudalen 68, llinell 1, hepgorer 'awdurdod cynllunio ddyroddi ail hysbysiad stop dros dro na hysbysiad stop dros dro dilynol mewn perthynas â'r un gweithgarwch oni fo'r awdurdod' a mewnosoder 'Gweinidogion Cymru ddyroddi ail hysbysiad stop dros dro na hysbysiad stop dros dro dilynol mewn perthynas â'r un gweithgarwch oni fo Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders**

**84**

Section 118, page 68, line 26, leave out 'a relevant planning authority withdraws' and insert 'the Welsh Ministers withdraw'.

Adran 118, tudalen 68, llinell 27, hepgorer 'awdurdod cynllunio perthnasol' a mewnosoder 'Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders**

**85**

Section 118, page 68, line 31, leave out 'planning authority withdraws' and insert 'Welsh Ministers withdraw'.

Adran 118, tudalen 68, llinell 33, hepgorer 'yr awdurdod cynllunio' a mewnosoder 'Gweinidogion Cymru'.

**Janet Finch-Saunders** 86

Section 118, page 68, line 33, leave out ‘relevant planning authority’ and insert ‘Welsh Ministers’.

Adran 118, tudalen 68, llinell 36, hepgorer ‘i’r awdurdod cynllunio perthnasol’ a mewnosoder ‘i Weinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 87

Section 118, page 68, line 34, leave out ‘authority’ and insert ‘Welsh Ministers’.

Adran 118, tudalen 68, llinell 37, hepgorer ‘yr awdurdod’ a mewnosoder ‘Weinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 88

Section 118, page 69, line 10, leave out ‘planning authority under section 108 of this Act or section 16 of the Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1976 (c. 57)’ and insert ‘Welsh Ministers under section 108 of this Act’.

Adran 118, tudalen 69, llinell 9, hepgorer ‘yr awdurdod cynllunio o dan adran 108 o’r Ddeddf hon neu adran 16 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1976 (p. 57)’ a mewnosoder ‘Weinidogion Cymru o dan adran 108 o’r Ddeddf hon’.

**Janet Finch-Saunders** 89

Section 118, page 69, line 12, leave out ‘planning authority’ and insert ‘Welsh Ministers’.

Adran 118, tudalen 69, llinell 13, hepgorer ‘â’r awdurdod cynllunio’ a mewnosoder ‘â Gweinidogion Cymru’.

**Janet Finch-Saunders** 90

Section 119, page 69, line 20, leave out subsection (1).

Adran 119, tudalen 69, llinell 22, hepgorer is-adran (1).

**Janet Finch-Saunders** 91

Page 69, line 31, leave out section 120.

Tudalen 69, llinell 33, hepgorer adran 120.

**Janet Finch-Saunders** 92

Section 122, page 72, line 12, after ‘fine’, insert ‘not exceeding level 3 on the standard scale’.

Adran 122, tudalen 72, llinell 12, ar ôl ‘ddirwy’, mewnosoder ‘nad yw’n uwch na lefel 3 ar y raddfa safonol’.

**Janet Finch-Saunders**

93

Section 124, page 72, line 36, after ‘project’, insert ‘, and

- (c) has been laid before Senedd Cymru for a minimum period of 56 days before the document is designated as an infrastructure policy statement’.

Adran 124, tudalen 72, llinell 35, ar ôl ‘ragor’, mewnosoder ‘, ac

- (c) wedi ei gosod gerbron Senedd Cymru am gyfnod o 56 o ddiwrnodau o leiaf cyn i’r ddogfen gael ei dynodi yn ddatganiad polisi seilwaith’.

**Janet Finch-Saunders**

94

Page 74, after line 12, insert a new section –

**[ ] Requirement to consult Network Rail**

The Welsh Ministers or an examining authority must consult Network Rail about a valid application for infrastructure consent’.

Tudalen 74, ar ôl llinell 14, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Gofyniad i ymgynghori â Network Rail**

Rhaid i Weinidogion Cymru neu awdurdod archwilio ymgynghori â Network Rail ynghylch cais dilys am gydsyniad seilwaith.’.